|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| A/56/12 |
| **原 文：****英文** |
| **日 期：****2016年9月5日**  |

世界知识产权组织成员国大会

**第五十六届系列会议**

2016**年**10**月**3**日至**11**日，日内瓦**

计划和预算委员会的决定

秘书处编拟的文件

1. 本文件载有计划和预算委员会在其第二十五届会议上（2016年8月29日至9月2日）的“决定一览”（文件WO/PBC/25/21）。
2. 提议决定段落措辞如下。
3. WIPO成员国大会和WIPO管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜：

(i) 注意到“决定一览”（文件WO/PBC/25/21）；并

(ii) 批准文件WO/PBC/25/21中所载的PBC提出的各项建议。

1. 尤其是，请WIPO成员国大会和WIPO管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜，审议文件WO/PBC/25/21第4项、第13项和第16项下所述的各项议题。

[后接文件WO/PBC/25/21]

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| wo/pbc/25/21 |
| **原 文：英文** |
| **日 期：2016年9月2日**  |

计划和预算委员会

**第二十五届会议**

2016**年**8**月**29**日至**9**月**2**日，日内瓦**

决定一览

秘书处编拟的文件

议程第1项 会议开幕

议程第2项 选举计划和预算委员会（PBC）主席和两名副主席

计划和预算委员会（PBC）为将于2016年和2017年举行的各次会议选举亚尼斯·卡克林斯大使（拉脱维亚）为委员会主席，选举玛丽亚·伊内斯·罗德里格斯夫人（阿根廷）和苏米特·塞特先生（印度）为委员会副主席。

议程第3项 通过议程

文件WO/PBC/25/1

计划和预算委员会（PBC）通过了议程（文件WO/PBC/25/1）。

议程第4项 WIPO独立咨询监督委员会（咨监委）的报告

文件WO/PBC/25/2

 1. 计划和预算委员会（PBC）建议WIPO大会注意“WIPO独立咨询监督委员会（咨监委）的报告”（文件WO/PBC/25/2）。

2. PBC还注意到PBC第二十五届会议上关于《内部监督章程》修订时间表的讨论，认为章程的修订是成员国的高度优先事项，指示咨监委根据其任务授权：

(i) 为《WIPO内部监督章程》提出有前瞻性的修正案，争取确保在针对高级官员的指控方面，在联合国系统中成为有关调查程序高效、独立、透明的榜样；

(ii) 在修订程序中与有关利益攸关方举行磋商；并

(iii) 为即将举行的WIPO成员国大会第五十六届会议提出这些修正案，以供审议并作出可能的决定。

议程第5项 WIPO独立咨询监督委员会（咨监委）新成员任命遴选小组的报告

文件WO/PBC/25/3和Corr.

计划和预算委员会（PBC）建议WIPO大会批准遴选小组的报告（文件WO/PBC/25/3和Corr.）第33段中所载的遴选小组关于遴选WIPO独立咨询监督委员会（咨监委）五名新成员的建议。

议程第6项 外聘审计员的报告

文件WO/PBC/25/4

计划和预算委员会建议大会和WIPO成员国的其他大会注意外聘审计员的报告（文件WO/PBC/25/4）。

议程第7项 内部监督司（监督司）司长的年度报告

文件WO/PBC/25/5

计划和预算委员会注意到“内部监督司（监督司）司长的年度报告”（文件WO/PBC/25/5）以及各代表团和集团表达的评论意见和看法。

议程第8项 联合检查组（联检组）建议的落实进展报告

文件WO/PBC/25/6

计划和预算委员会（PBC）：

(i) 注意到本报告（文件WO/PBC/25/6）；

(ii) 欢迎并认可秘书处对本报告中所载的下述建议落实情况的评估：JIU/REP/2015/5（建议2）；JIU/REP/2015/4（建议1）；JIU/REP/2014/9（建议1）；JIU/REP/2012/12（建议4）；JIU/REP/2011/3（建议3和9）；和JIU/REP/2010/7（建议7）；

(iii) 注意到秘书处对JIU/REP/2010/3中建议（建议17）落实情况的评估；并

(iv) 请秘书处就未完成的联合检查组（联检组）建议提出评估意见，供成员国审议。

议程第9项 2014/15年计划绩效报告

(a) 2014/15年计划绩效报告

文件WO/PBC/25/7

计划和预算委员会（PBC）对2014/15年计划绩效报告（PPR）（文件WO/PBC/25/7）进行了审查，并认识到报告具有秘书处自我评估的性质，建议WIPO成员国大会认可各计划2014/15年在实现预期成果方面所作出的贡献。

(b) 内部监督司（监督司）关于2014/15年计划绩效报告的审定报告

文件WO/PBC/25/8

计划和预算委员会注意到监督司关于2014/15年计划绩效报告的审定报告（文件WO/PBC/25/8）。

议程第10项 2015年年度财务报表；截至2016年6月30日的会费缴纳情况

(a) 2015年年度财务报告和财务报表

文件WO/PBC/25/9

计划和预算委员会（PBC）建议大会和WIPO成员国的其他大会批准2015年年度财务报告和财务报表（文件WO/PBC/25/9）。

(b) 截至2016年6月30日的会费缴纳情况

文件WO/PBC/25/10

计划和预算委员会注意到截至2016年6月30日的会费缴纳情况（文件WO/PBC/25/10）。

议程第11项 2014/2015两年期财务管理报告（FMR）

文件WO/PBC/25/11

计划和预算委员会建议WIPO成员国大会批准《2014/15两年期财务管理报告》（文件WO/PBC/25/11）。

议程第12项 人力资源年度报告

文件WO/PBC/25/INF/1和Corr.

议程第13项 开设新的WIPO驻外办事处

文件WO/PBC/25/12

在对文件WO/PBC/25/12“2016/17两年期开设新的WIPO驻外办事处”进行审查后，计划和预算委员会（PBC）：

(i) 未就开设新的驻外办事处达成协商一致；

(ii) 决定在即将举行的WIPO成员国大会第五十六届会议前，继续进行非正式磋商；并且

(iii) 建议在WIPO成员国大会第五十六届会议上进一步审议该事项。

议程第14项 中期战略计划（MTSP）

(a) 2010-2015年中期战略计划审查

文件WO/PBC/25/17

计划和预算委员会（PBC）审查了文件WO/PBC/25/17，并认识到其性质为秘书处的自我评估，建议WIPO成员国大会认可各项计划在2010-2015年为促进实现本组织的九项战略目标作出的贡献。

(b) 2016-2021年中期战略计划

文件WO/PBC/25/18

计划和预算委员会（PBC）讨论了文件WO/PBC/25/18，建议WIPO成员国大会注意2016-2021年中期战略计划（MTSP），并注意到成员国对该文件的评论意见，这些意见载于MTSP的附件。

议程第15项 关于离职后健康保险（ASHI）负债的提案

文件WO/PBC/25/15

计划和预算委员会（PBC）建议WIPO成员国大会和各联盟的大会各自就其所涉事宜，忆及WIPO是联合国共同制度的一员，要求秘书处：

(i) 继续参与财务和预算网ASHI问题工作组的工作；并且

(ii) 监视秘书长将向联合国大会第七十一届会议提出的具体建议，并根据这些建议，向PBC第二十六届会议提出具体措施。

议程第16项 审查按联盟的收入和预算分配方法

文件WO/PBC/25/16

在对文件WO/PBC/25/16中所介绍的将收入和支出分配到各联盟的潜在替代方法进行审议后，并在收到秘书处的进一步信息、注意到各代表团的评论意见后，计划和预算委员会（PBC）：

(i) 未就潜在替代分配方法达成协商一致；

(ii) 决定在即将举行的WIPO成员国大会第五十六届会议前，继续进行非正式磋商；并且

(iii) 建议在WIPO成员国大会第五十六届会议上进一步审议该事项。

议程第17项 PCT收入对冲策略提案的进一步最新情况

文件WO/PBC/25/20

计划和预算委员会注意到文件（WO/PBC/25/20）的内容，尤其是第23段和第24段。

议程第18项 治理问题

文件：

WO/PBC/25/19和背景文件WO/PBC/24/17（第16项和附件一）

计划和预算委员会（PBC）要求秘书处编拟一份关于2003年组织法改革的演示报告，在PBC第二十六届会议上提交，以便为进一步讨论该事项作出贡献。

议程第19项 建筑项目最终报告

文件WO/PBC/25/13

计划和预算委员会（PBC）注意到文件WO/PBC/25/13的内容，包括按第4段和第5段所述，将最后未支项目余额返还本组织储备金。

议程第20项 在WIPO采用企业资源规划（ERP）系统的进展报告

文件WO/PBC/25/14

计划和预算委员会（PBC）注意到“全面的一体化企业资源规划（ERP）系统实施进展报告”（文件WO/PBC/25/14）。

议程第21项 会议闭幕

[文件完]